

① 亂的序幕

當前政府昭告吾人：爲着要還政於民，就要行憲，要行憲，就要戡亂，要戡亂，就要動員，故動員，戡亂，行憲，是三位一體的民主措施，也是當前政府的新猷。

記得，前年歲末，在南京，在相當尷尬局面下，召開了一個國民大會，通過了「中華民國憲法」，並決定去年十二月廿五日施行，跟着新的國民大會代表，立法、監察、委員都要實行民選，真是懿懿然哉，因此大家都說去年是選年，今年當然是憲年，也是舉國一致千呼萬喚始出來的行憲背景及其在法統上的唯一依據，當時由於政府方面要堅持如期召開國大，如期施行新憲法，而另一方面及中共却以其他種種問題，未能和談解決，乃反對國大如期召開，於是和談決裂，中共撤退，這一舉便注定了國家民族陷於更悲慘、更惡劣的命運。撤下了全面內戰的胚胎，帶來與吾人最殘酷、最苦難的日子，打一殺一打——炮光硝影，籠罩着整個祖國，一切看戰場，一切取決於戰場，戰地、由點而綫，而半壁，而全面，戰區由西北，而東北，而東南，戰卒由壯丁而孩童，而婦女，而老翁，其間經過陣地，游擊，拉鋸的無數次，小接觸，大屠殺，慘戰苦鬥以後，政府又為取得法統的依據，與其師出無名，不如明令討伐之為愈，於是斷然頒佈了「動員戡亂完成憲政實施綱要」，其目的在「厲行總動員以戡平共匪叛亂，掃除民主障礙，如期實行憲政」。

這就是目前世界有史以來一幕最大悲劇的開始。（未完）

俄勢力將控制全歐洲

英京倫敦八日聯合社電。據此間歐東各國權威方面外交家是日宣稱。歐東蘇聯共產勢力範圍下之國家。現時已準備一切。公認巴爾幹之希臘新共產政府。援助希共軍與希臘國軍決一死戰。以致攻陷希京雅典爲目標。置英美兩國昨日之警告於度外。料巴爾幹之戰事。將實有不堪設想之轉變。英政府發言人宣稱。英政府昨日聯同美國作一連續。警告巨哥及保加利亞切勿公認希臘共產政府後。英政府於是日宣佈。改期撤退駐希臘之遠征軍五千名。同時增加援助希政府之力量。至則平共產爲宗旨。又據英國觀察家宣稱。若果希臘政府不幸爲叛軍所推倒。蘇俄無形中。即控制全地中海東部。中東之弱小阿拉伯族之國家。及歐洲南部諸國。土耳其亦束手待斃。爲蘇俄勢力範圍下之國家所包圍云。

合衆社電。美總統杜魯門是日

稅。卽刻裁減四十元。同時增加公司之課稅三拾二萬萬元。以抵補少征個人課稅之數目。杜魯門總統謂此舉之目的。在減少「細課稅者」所納之稅項。但杜總統以此種課稅之政策。與共和黨提出裁減稅收五拾六萬萬元者。互有抵觸。共和黨主張將課稅者一律作百分比之減收。但對公司之課稅。則照舊不變云。

杜魯門總統是日對參衆兩院演講。講詞五千餘言。除對課稅開單。有

●俞大維貝祖貽赴美

▲接洽美國援華新計劃

華盛頓人日電，合衆社消息，行政官方報稱，美國援華新計劃，不久將由美總統杜魯門達交國會討論。該計劃擬撥助華鉅款三萬萬元。國府主席蔣介石爲與美方接洽此事，已派出交通部長俞大維及前任中央銀行總裁之貝祖貽來美，彼等將向美總統杜魯門陳述中國將來得到鉅款之用途，據可靠方面推測，援華計劃於兩星期內，可望國會通過，施之實行。

劉伯誠部化整爲零

南京八日電。合衆社訊。共軍劉伯誠部。在大別山被國軍數次猛攻。受創甚重。現爲避免主力戰爭。減低犧牲。已採用化整爲零策略。將隊伍分散。揚子江北岸。現已肅清。絕無共軍踪跡。謠傳共軍有渡江南犯贛湘。實非事實。據可靠方面消息。共產黨第三軍。最近圍攻保定。經國軍分兵夾擊。已向沔陽漢鐵路退却。國軍不捨。跟踪追擊。極有將共軍作反包圍之勢。

巴西總統加斯巴度掛氏是日簽立

法禁止巴國內所有一切共產活動。及解散所有共產機關。該法已得巴國之上下院議員通過。巴西與蘇俄之邦交。已於去年十月決裂。因俄政府侮辱巴總統及巴國軍隊云。

▲施行禁止物價膨脹例

威方面消息。法政府最近施行禁止物價膨脹例後。昨日巴黎之市民。均起反抗政府施行該例。巴黎市各商店均停閉四小時。全市之各業工人。包含有醫生。律師及工程師等。聯同在巴黎市中心區召開露天會議。討論要求停止政府施行該例之計劃云。

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of m

貨涼水店出賣
店一間每日生意可達一百五十
年批約東主另有別項生意
迫在一星期內將之平賣
420 Abbott St.

志字遠翹鄭公府君痛于中
 二十六年十二月廿二日酉
 萬寢積悶享壽五十九歲不
 移遠在祖國不能親視含殮
 成服蒙 遠悅叔父代爲主
 經于十二月廿七日上午十
 雲陣暗市党儀殯店舉行出
 松歸土叨蒙宗親戚友厚贈
 親臨臨執紼索車隨行高第
 均感謹此哀謝
 木亡人 梁氏 拭淚欽
 相彥 福厚 泣血稽顙
 女 玉雲 泣血欽
 列后 恕不稱呼
 車花圈贈儀列下
 銀拾五元將此銀買花圈
 梁敏津五元買花圈
 何健綱 鄭才煦 溢奉
 維協 華軒 家慨
 以上各奉二元 協
 芳三元 遠悅五十元
 拾五元 鉅聲助二十五
 榮 寧家 培聲 錫
 黎謙三元 漢持三元
 五元 焜聲 厚家 柱
 聲 遠崇 遠明 倫聲
 敦 遠崇 家賈 譜聲
 盛 遠莊 膺揚 何進
 三 健聲助五元

春天將及
進補其時



主 治

補氣補血
強腎固精
祛風活絡
寧神定志
藥性和平
不燥不滯
男婦老少
一切適宜

本號選配補茶獨
具匠心敢稱第一

西定街市喜 廿七號及廿五號 雲埠
亞比林哥 八號六 二埠

★四季衣裳常備

男女各款衣裳·外
襪·短襪·帽·靴
·俱是新款時裝·
貨真價實·認真平
賣·請趁機會購買
·必能節儉金錢·

列陣「布路華」華盛頓「市丹達」及女
女手鐲

十五石黃金色女鏢由十七元
起 七石由十一元起

「另戰稅」

十五石黃金色男鏢由十五元起
七石由十元起

「另戰稅」

金色鏢枝十八元·白色十五元
「柏架」爹偉濕「各種鏢每枝由三元半
五元起

筆每枝由壹元壹毛半起

廣珍金器鐘鏢鋪發售
WONG CHIN HO CO.
2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

建權社卅吉年職員表

副趙將潮	候補	岑池福
副黃寬培	正監督馮双德	副鄭連
副 鄒炎	核數 鄭尙舜	馬本
副鄒泗霖		
副鄒就光		
馬光燮		
鄭厚滋	廖宏燕	
鄭厚家		

電話仔連八壹〇五



片打街東式五六號

China Agencies Limited

M.A. 8105 Res. P.A. 5297

256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

煤油供給

雲埠華區發售處馬開錫

HOY'S ELECTRONIC RAD
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

ROYAL BANK BLDG
VANCOUVER, B.C.
TELEPHONES
Office PA: 5321 - Res. HA: 5509

人生浮世不能有壯而無老有盛而無衰有生而無死當乎盛壯之時閣下如欲爲晚年與及家庭之幸福而設想者捨人壽保險貯蓄之外則別無他道也鄙人弱冠以還獻身以人壽保險界積十餘年之經驗專科研究辦事迅妥如蒙委託富竭且誠。

永明人壽保險公司
華務經理胡頌堯謹啓



服之者相逢恨晚

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者

一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛遺精 耳鳴眼花 氣衰血弱 上治 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠安 神煩胃弱 婦人經病

向出入口銀行借款

美京華盛頓七日合衆社電。加拿大財政部部長亞弼氏。是日由加拿大京奧太瓦行抵此間。彼是次來美之任務。是向出入口銀行借款三萬萬元。亞弼氏將於明日在出入口銀行。與銀行當局簽訂借款約書。但加拿大何時提用借款。亞弼氏未有言明。彼訂明日簽妥借款約書後。將在加拿大大使館招待記者發表談話云。

要美退出海空軍團

祕魯京里馬七日聯合社電。據此間祕魯共產黨發言人官稱。祕魯共產黨。昨日請求政府。速即下令。要求美國將塔拉刺區之亞批空軍根據地。及美國駐祕魯之海軍軍事團。即速退出祕魯。將該空軍根據地交還祕魯政府保管云。

阿夏改爲省份之一

華盛頓七日聯合社電。美總統杜魯門。是日向美國會致詞。保舉阿拉斯加及夏威夷兩地。成立爲美國省份之一。杜氏謂現時已到期。該兩地合時改變爲美國省份之一云。

巨哥求借款五萬萬

美京華盛頓七日衆社電。世界銀行是日宣佈。謂巨哥向該銀行請求借款五萬萬元。查巨哥爲蘇俄集團請求世界銀行借款之第三國。其他兩國。是波蘭及捷克。但世界銀行對蘇俄集團之請求。未有任何實際行動答覆。

法民航機昨日失事

法京巴黎七日聯合社電。據此間法國航空部發言人官稱。有法國大民航機一架「地斯四」號。載有搭客十一名。內有三名美國人及一名波蘭女人。機內駕駛員五名。共十六人。昨日由比利時普魯士飛回法京飛至里波結飛機場。不知何故。突然失事。向機場撞下。全機焚燬。機內搭客十三人斃命。二人受重傷。一人幸免傷害云。

印督將回海軍服務

倫敦七日合衆社電。據此間英海軍部可靠方面消息。謂現任英駐印度總督孟伯定伯爵。將於今年四月間調返回國。辭却總督之職後。回去英國海軍部服。掌管英海軍部要職云。

35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

丸散化粧香品花旗傘等
最近又辦到男女靚羊毛
窄結羊毛毡長短褲雨衣
內衣睡衣說衫及皮靴等
袋種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣
器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七
毫五 細樽三元壹毫五

丸散目錄函索即寄

威廉 MA. 0885

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
冬節佳品
生薑馬蹄
參茸藥材
油米雜貨
如蒙光顧
取價從廉

WONG HORN AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
Tatlow 1754

各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
填寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委託
包辦妥當

本公司所釀
 之「馬心帽」
 商標威士忌
 杰酒有如賽
 馬場之每賽
 必贏之駿馬
 蓋此種馬會
 經長期
 畜養暨
 專家不
 斷訓練及無限之顧理始
 克成爲良馬此酒亦然即
 經長期有經驗之製釀復
 裝置橡木桶中始成味香
 而純之旨酒也





 UNITED DISTILLERS LIMITED

特等靚參	每磅拾九元五毫	購取數量
甲等靚參	每磅拾七元五毫	英人填
乙等靚參	每磅拾五元五毫	英文地址
丁等參比	每磅 九元五毫	
戊等參鬚	每磅 四元	

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明中英文姓名地址寄來本藥房定快速寄上

由○○○交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓

五十庄濟衆水	每盒	五元	大號綠色濕毒水	每樽	七毫五
四錢庄白樹油	每打	三元	小號綠色濕毒水	每樽	四毫
一錢庄如意油	每打	三元	大號奇異藥水	每樽	壹元
大樽鉄打藥酒	每樽	壹元	中號奇異藥水	每樽	六毫
小號鉄打藥酒	每樽	五毫半	小號奇異藥水	每樽	二毫半
大號龍腦油	每盅	七毫	止痛退熱必靈丹	每打	壹元
二號龍腦油	每盅	四毫	止咳藥蘆	每盒	三毫五
大樽肚痛藥水	每樽	六毫	殺蟻藥粉	每打	四元
中樽肚痛藥水	每樽	三毫半	生肌拔毒藥膏	每盅	壹元

莊辦貨口進出司公建飛
 Fata Trading Co.
 IMPORTERS AND EXPORTERS
 251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
 電話 TATLOW 2036
 代理總大拿加
 品質優良，裝潢華麗
 新辦到大幫美國蔗糖發售
 金廚米粉。純潔雪白。
 味道清甜。成分特高。
 比較行貨。減少用度。
 餐館用廿五磅鐵罐庄。
 價格尤為低廉。
 各埠聘代理
 利權從優

雲 高 華	廣 東 麵 廠			加 拿 大					
	NIFTY NOODLES LTD.								
	374 Powell St, Phone P.A. 8850 Vancouver, B.C.								
一律歡迎	物美價廉 零售批發	五磅包裝 每箱卅磅	一磅盒裝 每箱卅盒	蝦子蛋麵 美味適口	全鷄蛋麵 特等蛋麵	廣東蛋麵 新鮮蛋麵	方法配製	更用上等材料最新	本廠裝置新式機器

域多利 馬英才
光華鐵行
MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B. C.

本行新張
物品優良
電器農具
鋼鐵堅強
玻璃磁器
碗碟壺觴
花紙色料
艷麗非常
兒童玩具
引興深長
僑胞惠顧
樂意相將

醫 西

鴻 社 趙

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫 所 MARINE 2053

上午十時，至十二時

下午二時，至五時

住宅 WEST 1489 L-1

雲高
新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄

司理、關邦健謹啟

此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五毫
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五毫
 藥單小心配合
 洗非林及晒相
 緬夾佐治街懷亞德藥房啓

茂利公司
MORLEY COMPANY
552 Fisgard St. Victoria, B.C.

水仙花

到步了

確係靚貨

不媿玉蕊瓊英

金盞銀盤之品


瓦 缸

 發行缸瓦銀器及玻璃器具
 旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
 342 Water St. Vancouver, B.C.

TAYLOR MOTORS LTD.
 336 E. Hastings St.
 VANCOUVER B.C.
 Phone——PA. 4556

本公司修整各種車輛
 機器工作俱能保證常
 有自管新客車出賃日
 夜營業顧客定車請先
 由電話通知



中國醫藥學會月刊
靈運自陽能重腹，痛便經要宜早治。導入及處，
為首自見有上列症候二種中，病起不端，如人脈弱，
五天之後，延緩減經，久不復行，倘不速求調治，必致結
更難於醫，原價奉送。五料裝價六元九角（每盒一元）
總發行所：英商太古洋行
上海一九一八年九月
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY, ALBERTA - CANADA

本堂專辦環球中西藥料化成品膏丹丸散
 跌打金耳還草正狽胆花旗參海狗鞭等發
 客

參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五	跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五	萬應拔毒生肌膏 小樽七毛五 每盒壹元七毛五	萬應掃毒藥片 每樽四元 每盒壹元七毛五	萬應濕毒止癢膏 每盒壹元七毛五	大便秘血丸 每樽壹元
--------------------	-------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------	---------------

代理 美國興華堂參茸補藥汁

大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理

舖在雲高華片打街門牌九十二號

店商貨國記隆生合
HOP LUNG LEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 3829

黃開花園廣告

WONG HOY

2814 GILPIN ST.
BURNABY, B. C.

FA. 0464L

鮮花

專種

巧造長生花圈
精製慶會花籃

花球

各等瓜菜秧
各等生花秧
發行

電話 PA. 1628 司公安裕同處理代
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎中華民國三十吉年

◎經驗良藥出世

天下第一

國內新聞

賊劫台山白沙詳情

本報駐國內記者鄭樹榮寄去年十月廿一日。適逢台山白沙城。四鄉民衆因即將冬節。紛紛趁墟買物。所以這一天特別熱鬧。白沙是一個小城。商店大約有幾百家。連連天也生意興隆。街上行人如流水。來去匆匆。市面街頭的口音有點像信和深井。他們皆身穿便服。背後突突。顯然身懷短槍。不過。一般商民都當他們是四鄉的鄉團或過境的團隊。誰知他們却是劫匪的先頭部隊。他們在墟內細查了他們今晚下手的目的。下午十時。白沙郊外有壹隊黑影向墟內潛入。看樣子有二百多人。他們配備着長槍。駁殼和輕機。有男人也有女人。更有小孩子。十時廿分有九十多人已潛入墟內。由日間的「先頭部隊」指引。先後洗劫了同信金舖。福生隆蘇杭舖。永和什貨店。安生堂。中國蘇杭舖。永昌隆。萬國蘇杭舖。豐豐金舖。天生金舖。長春。白沙。國民。馬操記酒舖。永昌隆。永和號炮竹莊。務滋堂。這十六間商店被劫。損失在百餘萬以上。

台山歸僑險被匪劫

台山白沙通訊。台山第六區潮境鄉蝴蝶山村。華僑黃仁。去年十一月三日。乘月黑風高之際。向該黃仁住宅動手。適其媳覺向早。鳴鑼告警後。匪徒知事已洩。呼嘯逃遁。

華盛頓旅館
WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PA. 0540

本館設在華市定街東門牌七十七號地點中心近華區房間清潔床褥雅潔昇降有便不分日夜暖氣熱水隨時應用衛生浴室男女均備僑胞賜顧倒履歡迎
司理關榮發

義泰公司莊書

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

情的男男女女
風流少年
秘密風流案
迷魂陣
姨太太秘史
以上諸書每獨存一卷
壹元五毫
四毫
五毫
三毫

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
維他命藥丸 全備各
大人用。百粒五元七毫五
二百粒十元零毫
老人用。百粒八元
二百粒十五元

豐寧坎藥房

打片運送公司
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

本公司承接車
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李乾泰謹啟

伊庇詩傢私製造公司
本公司專造時傢私行兼零售
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818
司理馬遜修啟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲地著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

猛虎丸 每盒五元

功能補氣生血勝過參茸。服後力大如虎。

抗戰丸 每盒五元

抗戰丸補身。健胃。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。有增強長期之功。轉弱為強之效。

壯大丸 每盒五元

此丸補精壯血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸 每料六元

正強大器丸 每料五元

勦毒靈丹 每樽三圓半

香花水 每樽壹圓

快藥膏 每盒二元

堅持久戰水 每樽壹元

敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quensel, B.C. Can.

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

聯合運送公司

UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B.C.

本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

重新廣告

本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

陳繼堯醫師
G. H. CHAN
Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時至一時
下午三時至五時
奇化街五二號
電話 HA. 3549

華新書局

以下貨物製備大幫批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅硃初學習字部每打一元五角
唐人習字部每打一元五角
抄書部每打一元五角
各宮格習字部每打一元五角
各種字格每打一元五角
項簿飛郵信箋每打一元五角
項簿飛郵信箋每打一元五角
大小中國紅箋信箋每打一元五角
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
以上貨物寄費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

良裝飾舖
承接洗舊翻新新舊傢俱
飾飾光潔如新由誠誠地址通
知快捷妥當 不受COD
工廠地址 157 Powell St.
VANCOUVER, B.C.

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

五香豆 五香梅 五香菜 五香油 五香菜 五香油 五香菜 五香油
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

耀邦龔醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

新舊各種奇難雜症
針灸電療全備
備胞光顧無任歡迎

新華樓
DINE AND DANCE

加拿大
本樓特聘名廚
大廚主理
清蒸魚翅
紅燒大生翅
名貴海鮮
各式小菜
應有盡有
歡迎光臨
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860

遷舖廣告
地址七十七號片打街東
電話：仔連五八六三
鐵利煙草有限公司香煙發行

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

大宗送禮佳品辦到
五十磅桃枝乾 壹百磅糖薑
壹磅錦盒桃枝 四兩五盒糖薑
三兩錦盒桃枝 九兩錦盒糖薑
五十磅桃枝乾 壹百磅糖薑
壹磅錦盒桃枝 四兩五盒糖薑
三兩錦盒桃枝 九兩錦盒糖薑
發行零沽價錢相宜

梁魁靈醫務所
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

內外全科
統理男女
醫務所
梁魁靈
（即華埠
和會館對
面）
醫務所
地址
喜市
四九六一
診症時間
每日上午十
時至下午二
時
下午二時至
五時
星期六上午
十時至一時
夜間隨時照
上喊線預約

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理郭滿隆啟
誠線仔連
二五〇號

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

OWL DRUG CO.
77 E. Hastings St.

澳洲藥材舖
專售澳洲藥材
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚
之「滋強頓」
紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

請購買
漂列地
靚麵包
PURITY BREAD
GENERAL BAKERS LTD.

榮所衣舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣
送禮衣服
各款俱備
冬季衣裳
繼續到市
新到：長袖長褲
英倫羊毛內
每套沽銀壹拾
壹元九毫五
其他：長短襯衫
雨衣、結衫、說衫
襪、各種長褲、皮
衣、各種襪、應
有盡有、僑胞光顧
極表歡迎。
總理余煦和

謹聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

「赫然大怒」與訓話

若虛

每次。碰着發生反抗行為。如罷工罷課之類事件。或者發生舞弊案件。搶劫殺人等非法案件。這一段新聞敘述到該當局知悉此事之後。必定是「赫然大怒」四個字。我每次讀到這四個字之後。就聯想到兒時看戲時。戲臺上的無論什麼官。當他審訊犯人時。必定是把驚堂板猛力拍了一下。然後跟着喝一聲「可惡也！」。我想所謂「赫然大怒」必定是這樣的情形吧！於是。在該當局「赫然大怒」之後。這些反抗事件或非法案件。差不多算是解決了一般。至少。就這段新聞所敘述的文字意義是這樣暗示着的了。

每次。無論一個什麼階級的官兒。他集合了他的下屬。必定有一番訓話。假如一個大員。他到一處地方來。該地的文武官吏。必定要費了不少時間。來等候他的訓話。並且。不祇對下屬是這樣。做官的。不論道德學問如何。他到了一個社團。一間學校裏來。照例也是一番訓話。自然。這種訓話是有點神聖不可侵犯的。你不信。且看中國的報紙上常常刊載着大小官員的訓詞。就可以明白了！

由此。你可以明白中國的官吏的身份了。在平時。他是不時要發表神聖不可侵犯的訓詞。要他的下屬人民謹遵守的。有了事件發生時。他「赫然大怒」一下。事件於是就可算解決了！

數年前。蔣廷黻先生在「觀國」之後忽然回頭來「觀國」。於是感慨萬千地說道。「美國政教絕對分離。官師絕對不融合在一起。學術的指導。是學者及學校教師的事情。道德的訓示。是教堂和牧師的職掌。這樣。長官的責任比我們的輕了許多。現在學問門類很多。學問的高低不一定與官位的高低作正比例。道德是抽象的。尤無正確的標準。在美國。如長官自以為官位高。道德就自然比僚屬高。而想訓示一番。僚屬將認為侮辱。社會將認為奇談。……對自己的僚屬想訓示一番。僚屬要認為「侮辱」。社會要認為「奇談」。如果對人民想訓示。結果當然不會異樣

可是。在中國呢。上司「侮辱」僚屬是應該的。社會對於大員的訓詞。是要像聖經來讀。不僅是「奇談」了。「見怪不怪。其怪自絕」。中國人太抵能懂得這句話吧？所以在二十年前。有些人還會拿某將軍到某大學演說大叫「丟那媽」的「兄弟」來作「奇談」。現在却再次沒有「奇談」發現了。

有人說「中華官國」。這句話一點不錯。因為中國今日之官。就是上古的僧侶。中古的貴族。現代的資本家的三位一體的菩薩呢！

三年。馬星野公佈全國有報館九百至一千家。
五個月前。路透社報導中國報館有九百五十家。
上個月。新聞局發表全國有報館九百三十家。

數年之間。全無進步。在「新聞自由」開得震天價響的這幾年。新聞事業却像一頭睡覺的蝸牛。這種新聞自由的成績。也夠嚇煞人了。

△奇怪的算術
七十個熱河等於一個南京
八十五個察哈爾等於一個上海
五十三個綏遠等於一個北平
五十五個新疆等於一個漢口
這是什麼算術呢？
無他。我說的這四個省與四個城的新聞事業的比較。熱。察。綏。新。四省。每省祇有日報一種。而京滬平漢。却各有七十。八十五。五十三。五十五種。

生活樂行

WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

新製和打文剛筆大帮上市

★手拈一管筆
★到處不求人

全黃金管套	每副二十二元九毫
半截黃金管套	每副一十五元四毫七
青金管套	每副一十五元四毫七
白銀管套	每副九元五毫二
老式實用和打文	每副五元九毫五

代理輪船飛機火車客務

STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES TRAVEL SERVICE

Lee Hong Chong Co. 541 Fisgard St. Victoria, B. C.

Quon On Co. Ltd. 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

代理處 均安號馬福崇 利同昌馬炳耀

同裕安公司新唱片

情歌艷曲 足慰旅懷

薛覺先	譚蘭卿
張小樓	小明星
廖俠懷	廖俠懷
張小樓	張小樓
徐柳仙	徐柳仙
白駒榮	白駒榮
關影梅	關影梅
胡蝶	胡蝶
梁麗波	梁麗波

HONG YEE ON CO. 141 East Pender St. Vancouver, B. C. PHONE PA. 1628

華昌鷄鴨欄

Wah Chong Poultry Co.
251 East Pender Street
Vancouver, B. C.
喊線 PACIFIC 7610

火雞上市

冬節將至
足肉肥美 大小均備
自用送禮 包令滿意
如蒙光顧 價錢相宜
司理 黃潮衍 雷宜曉 馬磐基 何文啓

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B. C.

精造 各國中西服式零沽批發價其相宜

專辦 各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

新統藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹	四兩庄五元
補腎丸	十二樽十元
鹿耳丸	常服此丸可保痊
牛黃解毒丸	每樽一元二角
男子七疳丸	二兩庄一元五角
小兒疳積丸	二兩庄一元五角
消粒解毒丸	二兩庄一元五角
皮膚止癢水	每樽一元二角
立效萬安油	每打四元
立止痛片	每打二元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B. C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以上等香料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

五花臘肉 白油腸 臘猪咀 鴨肝腸

招商代理 利權從優 司理人丘發多謹啟

成發藥行

SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B. C. Canada

大帮新到 生熟藥材 生晒抄參 清糖抄參 各號丸散 零沽批發 價計公道 本藥行利便顧客 代客配藥 代客煎藥 代配丸料 隨時應命 李乾亨立効止咳療肺露 每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫

專辦 正北高麗參 正北鹿尾參 正北鹿茸片 正北洋海狗鞭 大小花旗參 清糖野山抄參 北冰洋海狗鞭

華友欲回鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行 河北省天津大通銀行 下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門 梅縣 韶關 新昌 汕頭 台山 赤塔

電話 Marine 2548 城埠電話 Garden 1171

派路銀行

周愛權

周愛權配鏡專家(金歌) 唔好話唔信。眼鏡要緊。配鏡最精。技術最新。款式自由。雙眸從此倍光明。

胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B. C.

新到大帮布

精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪 遠近僑胞惠顧 批發特別相宜

沙片市百貨公司

DAVID SPENCER LIMITED

凡日逐家庭中所需 何物無不齊備 貨真價實 童叟無欺 為華友所稱許者也 故敢請諸君隨時賜顧

中 國 銀 行

BANK of CHINA, New York Agency

● 40 Wall St. New York 5, N. Y.

電話號碼

電報掛號

White Hall 3-5000

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事

第壹壹八號

頃接國內敝總行電示自即日起敝行
接理僑胞國幣滙款須按照當日美金
公開市場滙率折付國幣是項滙率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金滙款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行滙率兌付國
幣統希

鑒察爲荷

華埠辦事處地址

Bank of China

198 Worth St. New York 13 N.Y.

電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠辦事處
紐約中國銀行全啟

中華民國卅六年

八月十九日